



Inglês ▼

Português ▼

## ◀ Filipenses 1:16 ▶

*Quem prega Cristo de discórdia,  
não sinceramente, supondo  
acrescentar aflição aos meus  
laços:*

Ir para: Alford, Barnes,  
Bengala, Benson, BI, Calvin,  
Cambridge, Crisóstomo,  
Clarke, Darby, Ellicott,  
Expositor, Exp Dct, Exp Grct,  
Gaebelein, GSB, Gill, Cinza  
Haydock • Hastings •  
Homilética • ICC • JFB • Kelly •  
KJT • Lange • MacLaren • MHC

• MHCW • Meyer • Meyer •  
Parker • PNT • Poole • Púlpito •  
Sermão • SCO • TTB • VWS •  
WES • TSK

EXPOSITOR (BÍBLIA INGLESA)

## Comentário de Ellicott para leitores em inglês

(16) **Não sinceramente.** - Esta versão transmite uma impressão incorreta. O original “não é puramente”, *isto é*, não com entusiasmo descomplicado e sincero por Cristo. São Paulo não lhes atribui hipocrisia, mas uma mistura de partidarismo e, portanto, uma hostilidade tacanha a ele.

carcerária a etc.

**Para adicionar aflição.** - A verdadeira leitura, *para provocar aflição* ou *severidade opressiva* (propriamente, *pressão* ou *irritação* ), talvez sugira o mais provável significado (adotado por Crisóstomo aqui) de "despertar" a mente dos carcereiros de São Paulo para uma maior severidade , o que pode impedir sua pregação a todos "sem impedimentos". A inquietação do governo em relação à população judaica em Roma é bem conhecida. O crescimento de uma sociedade secreta (para tal cristianismo)



entre eles poderia facilmente induzir maior severidade em relação a um líder da seita.

(Compare [Filipenses 1: 19-20](#) , em que São Paulo declara sua confiança de que essa política maligna ficaria desapontada.)

## **Comentário conciso de Matthew Henry**

1: 12-20 O apóstolo era prisioneiro em Roma; e para tirar a ofensa da cruz, ele mostra a sabedoria e a bondade de Deus em seus sofrimentos. Essas coisas o fizeram saber, onde ele nunca seria conhecido; e levou alguns a investigar o

evangelho. Ele sofria de falsos amigos, bem como de inimigos. Quão miserável é o temperamento daqueles que pregaram a Cristo por inveja e contenda, e por adicionar aflição aos laços que oprimiam esse melhor dos homens! O apóstolo foi fácil no meio de tudo. Como nossos problemas podem tender para o bem de muitos, devemos nos alegrar. O que quer que vire para a nossa salvação, é pelo Espírito de Cristo; e a oração é o meio designado para buscá-la. Nossa expectativa e esperança fervorosas não devem ser



honradas pelos homens, nem escapar da cruz, mas devem ser sustentadas em meio à tentação, desprezo e aflição. Vamos deixar para Cristo, de que maneira ele nos tornará úteis para sua glória, seja por trabalho ou sofrimento, por diligência ou paciência, vivendo para sua honra em trabalhar para ele ou morrendo para sua honra em sofrer por ele.

## **Notas de Barnes sobre a Bíblia**

O único prega a Cristo de discórdia - Para formar festas e produzir disputas entre seus

seguidores professos.

Não sinceramente - não  
"puramente" - ἀγνῶς hagnōs -  
não com motivos ou intenções  
puras. O verdadeiro objetivo  
deles não é pregar a Cristo, mas  
produzir dificuldades e provocar  
conflitos. São pessoas  
ambiciosas e não têm  
consideração real pelo bem-  
estar da igreja e pela honra da  
religião.

Supondo acrescentar aflição aos  
meus laços - Para tornar minha  
provação maior. Como eles  
fizeram isso é desconhecido.  
Talvez fossem aqueles que



estavam fortemente imbuídos de noções judaicas e que sentiam que seu curso tendia a diminuir o respeito pela lei de Moisés, e que agora aproveitavam a oportunidade para promover seus pontos de vista, sabendo que isso seria particularmente doloroso para ele quando ele não tinha liberdade de encontrá-los abertamente e de defender suas próprias opiniões. Também é possível que eles tenham insistido que o próprio Paulo havia recebido uma reprovação de sinal pelo curso que seguira e, como consequência, agora



estava acorrentado. Bloomfield sugere que foi a opinião de muitos dos expositores antigos que eles se esforçaram para fazer isso pregando de modo a excitar a fúria da multidão ou dos governantes contra Paulo, e produzir maior severidade em sua punição. Mas a maneira pela qual eles fizeram isso é desconhecida, e a conjectura é totalmente inútil.

## **Comentário da Bíblia de Jamieson-Fausset-Brown**

16, 17. Os manuscritos mais antigos transpõem esses versículos e lêem: "Estes (por

último) realmente por amor (a Cristo e a mim), sabendo (o oposto de 'pensar' abaixo) que estou preparado (isto é, designado por Deus, 1Ts 3: 3) para a defesa do Evangelho (Filipenses 1: 7, não por minha conta), mas os outros estão fora da disputa (ou melhor, 'um espírito factoso'; 'cabala'; um espírito de intriga, usando meios inescrupulosos para alcançar seu fim; 'egoísta' [Alford]) proclama (o grego não é o mesmo que para 'pregar', mas 'anunciar') Cristo, não sinceramente (respondendo a 'mas de um espírito de intriga, 'ou' egoísta'). Literalmente 'não



ou egoísta "). Literalmente, não puramente "; não com uma intenção pura; o fermento judaico que eles tentaram introduzir era para glorificar a si mesmos (Gál 6:12, 13; no entanto, veja em [2380] Filipenses 1:18), pensando (mas em vão) em levantar (para que os manuscritos mais antigos leiam) tribulações aos meus laços ". O pensamento deles era que, aproveitando a oportunidade de eu ser deixado de lado, eles se exaltariam com sua pregação judaizadora, depreciariam a mim e a minha pregação, causando-me problemas de espírito em meus

laços; eles pensaram que eu, como eles, buscava minha própria glória e, portanto, ficaria mortificado com o sucesso deles sobre o meu. Mas eles estão totalmente enganados; "Eu me regozijo" (Filipenses 1:18), até agora estou incomodado com isso.

## **Comentários de Matthew Poole**

Essa distinção ele amplificou e explicou aqui, mostrando particularmente os maus motivos, maneiras e fim dos piores tipos de pregadores, de um afeto mal de ódio, emulação



am e ira, **2 Coríntios 12:20 Gálatas 5:20** ; com um zelo intemperado em tornar Paulo suspeito e desprezível aos olhos da igreja; e ocasionar no imperador uma perseguição mais severa, e aumentar a fúria dos acusadores contra Paulo, e aplaudir a si mesmos e irritar sua alma sob problemas externos.

## **Exposição de Gill de toda a Bíblia**

Aquele que prega Cristo de contenda, .... Ou seja, aqueles que pregavam de inveja e contenda, não de boa vontade

para Cristo, para o Evangelho,  
para as almas dos homens ou  
para o apóstolo; e embora eles  
pregassem a Cristo, ainda

não sinceramente ou  
"puramente"; não que eles  
entregassem o leite sincero da  
palavra e pregassem o puro  
Evangelho de Cristo, sem  
nenhuma mistura e adulteração;  
mas então eles não o pregaram  
com um coração sincero e uma  
intenção pura; pois isso não  
respeita a doutrina que  
pregavam, mas seus pontos de  
vista nela, que não eram  
honestos nem retos; eles não



pregaram Cristo a partir de um princípio de amor a sua pessoa, e de uma experiência interior do poder de seu Evangelho, e uma afeição zelosa por ele, e um apego firme a ele, e tendo em vista a glória de Deus, o honra de Cristo e o bem das almas imortais; mas foram influenciados pela avareza, ambição e inveja: tinham desígnios muito maus sobre o apóstolo,

supondo acrescentar aflição aos meus laços; imaginando que, pela maneira livre e corajosa de pregar Cristo abertamente na cidade, sem controle e com

cidade, sem controle e com impunidade, pode-se pensar que o apóstolo não estava preso por pregar a Cristo, mas por algum outro crime; ou de outra forma, por que eles não foram presos e confinados também? ou pensando que, por um número tão grande deles pregando Cristo sobre a cidade, isso iria incenso e incitaria os judeus, acusadores de Paulo, a processá-lo com mais vigor; ou excitar Nero a ter mais conhecimento de seu caso e confiná-lo mais de perto, ou apressar a causa de levar sua causa a uma audiência e a puni-lo, como líder dessa seita, ao



terror de outras pessoas; mas isso eles não poderiam fazer sem se exporem a um grande perigo, a menos que estivessem determinados a se retratar, assim que fossem levados; portanto, parece que a visão deles era pregar a Cristo para tirar a glória dela do apóstolo e levá-la para si; e imaginando que ele era um homem do mesmo elenco que eles, desejoso de vã glória, eles pensaram que isso o afligiria e afligiria, ele estava em laços, e não tinha a liberdade de se exercer, e fazer uso de seus dons e habilidades superiores ;

mas nisto eles estavam enganados, ele estava tão longe de se sentir desconfortável com isso, que se regozijou com a pregação de Cristo, que suas intenções fossem o que queriam; e, portanto, ele não diz que eles acrescentaram aflição aos vínculos dele; mas eles "supuseram", ou pensaram, que o método adotado o faria.

## **Geneva Study Bible**

Quem prega Cristo de discórdia, não sinceramente, supondo acrescentar aflição aos meus laços:

(1) Não com uma mente pura:

(1) Não com uma mente pura,  
pois, caso contrário, sua  
doutrina era pura.

## EXEGÉTICO (LÍNGUAS ORIGINAIS)

### Comentário de Meyer sobre o NT

Php 1: 16-17 . Temos aqui uma  
descrição mais detalhada de  
ambas as partes em relação aos  
motivos que as **acionaram** em  
relação à δεσμοί do apóstolo.

οἱ μὲν ... οἱ δέ ] corresponde às  
duas partes de **Php 1:15** , mas -  
e isso de fato sem qualquer  
objetivo específico - em uma



ordem *invertida* (veja as observações críticas), como em [2 Coríntios 2:16](#), e freqüentemente no clássico autores (Thuc. i. 68. 4; Xen. *Anab* . i. 10. 4). Em [Php 1:18](#), a ordem adotada em [Php 1:15](#) é novamente revertida para.

οἱ ἐξ ἀγάπης ] *sc* . ὄντες , uma descrição *genética* da *condição ética* dessas pessoas: *aqueles que amam* , isto é, *amam a natureza e a ação*; comp. [Romanos 2: 8](#) ; [Gálatas 3: 7](#) ; [João 18:37](#) , *et al* . Devemos suprir o que precede imediatamente: τὸν Χριστὸν κηρύσσουσιν , dos quais εἰδότες κ

. τ . λ . depois contém a *causa* específica em *movimento* ( Romanos 5: 3 ; Romanos 5: 6 ; Romanos 5: 9 ; Gálatas 2:16 ; Efésios 6: 8 e seguintes ).

Também podemos usar o μέν (e depois o δέ ) absolutamente: o *primeiro* e, em seguida, abrir imediatamente, para ἐξ ἀγάπης , o τ subsequente. Χριστὸν καταγγέλλουσιν (assim Hofmann e outros). Mas isso seria menos apropriado, porque o progresso do discurso não liga o ditado de que um prega por amor e o outro por contenda (pois isso já foi dito em substância anteriormente), mas pelos

motivos determinantes internos.  
que são expressos por εἰδότες κ .  
τ . λ . e οἰόμενοι κ . τ . λ . além  
disso, οὐχ ἄγνως seguiria como  
meramente uma cláusula  
auxiliar fraca e perturbadora  
para ἐξ ἐριθείας .

ὅτι εἰς ἀπολ . τοῦ εὐαγγ . κεῖμαι ]  
*que eu estou destinado* , sou  
*ordenado* por Deus *para* (nada  
mais que) *a defesa do evangelho*  
- um destino que eles, por sua  
parte, em consequência de seu  
amor por mim, sentem-se  
impelidos a subservir. Eles  
trabalham simpaticamente de  
mãos dadas comigo.



κεῖμαι ] como em [Lucas 2:34](#) ; 1 [Tessalonicenses 3: 3](#) ; comp. Plat. *Legg* . xp 909; Thuc. iii. 45, 2, 47, 2; [Sir 38:29](#) , e outras passagens em que " κεῖσθαι tanquam passivum verbi ποιεῖσθαι vel τιθέναι videtur", Ellendt, *Lex. Soph* . I. p. 943. Outros dizem: *Eu estou na prisão* (Lutero, Piscador, Estius, Lobo, sou Ende, Huther e outros); mas a idéia *de permanecer embaixo dos* grilhões, que κεαμαι assim transmitiria (comp. Eur. *Phoen* . 1633; Aesch. *Ag* . 1492), não se harmoniza com a *posição* do apóstolo mais do que a referência de seu significado

assim introduzida: eles Sei que  
estou *impedido de pregar* e,  
portanto, " *suplantam hoc meum  
impedimentum sua praedicatione*  
", Estius. Veja, pelo contrário,  
*Atos 28: 30-31 ; Filipenses 1: 7* .  
Van Hengel também importa  
(comp. Weiss): "me ad causam  
rei Christianae, ubi urgeat  
necessitas, coram iudice  
defendendam hic *in miseria  
jacere* ". Hom. *Od* . Eu. 46; Soph.  
*Aj* . 316 (323); Pflugk, *ad Eur. Hec*  
. 496

οἱ δὲ ἐξ ἐπιθ .] *sc* . factvτες , o  
*faccioso* , os *criadores de* cabalas .  
Veja em *Romanos 2: 8 ; 2*  
*Coríntios 12:20 ; Gálatas 5:20* .

Assim também Inácio, *ad Philadelph* . 8. Corresponde ao φθόνον κ . João 1:15 .

τὸν Χ . καταγγ . οὐχ ἄγνως ]  
pertencem um ao outro. καταγγ .  
é, em substância, o mesmo que  
κηρύσσειν , mas o define com  
mais precisão como o *anúncio*  
do Messias ( Atos 17: 3 ; Atos  
17:23 ; Colossenses 1:28 , *et al.* ).  
As palavras τ . Ο Χριστὸν  
καταγγέλλουσιν pode ter sido  
deixado de fora, seguindo a  
analogia de Php 1:16 , mas é  
inserido para trazer à tona o  
*contraste trágico* que está  
implícito na pregação de Cristo,



e ainda assim fazê-lo οὐχ  
notyvῶς , *não casta* , não *com  
pureza de sentimento e propósito* .  
καθαρῶς é sinônimo (Hom. *H. em  
Apoll* . 121), também com uma  
referência mental (Hesiod. ἔργα ,  
339). Comp. Plat. *Legg* . viii. p.  
840 D; 2 Coríntios 7:11 ; 2  
Coríntios 11: 2 ; Php 4: 8 *et al .*; 2  
Coríntios 6: 6 .

οἰόμενοι κ . τ . λ .] *pensando em  
provocar aflição por meus laços* ,  
em tornar meu cativo cheio  
de tristeza. Isso eles *pretendem*  
fazer, e essa é a primavera  
imoral de sua conduta indigna;  
mas (observe a distinção entre  
οἰόμενοι e εἰδότες em *Filipenses*

1:16 ). Paulo sugere por essa palavra escolhida propositadamente (que em nenhum outro lugar é usada por ele) que o que eles imaginam *não acontece* . Sobre o infinitivo *presente* , veja Pflugk, *ad Eur. Hec* . 283. O infinitivo futuro não indica que o que se entende está ocorrendo *agora* . Veja geralmente Stallbaum, *ad Plat. Crit* . p. 52 C; comp. *Phaed* . p. 116 E. *Até que ponto* eles pensaram que poderiam causar esse resultado prejudicial por sua pregação, segue [Php 1:15](#) e ἐξ ἐπιθείας ; até agora, a saber, que eles, sem dúvida, tornaram

os mais inescrupulosos por meio do cativo do apóstolo, procurados por suas pregações para prejudicar sua autoridade e despertar interesses controversos e partidários de caráter judaico contra ele, e assim pensaram amargurar o lote do prisioneiro, estimulando oponentes a incomodá-lo. Esta foi a *cabala* no fundo de sua pregação *desonesta*. Que, com a propagação do evangelho, eles desejavam provocar a hostilidade dos pagãos, especialmente Nero, contra Paulo, e assim tornar seu cativo mais severo, é uma



conjectura infundada importada (Erasmus, Cornelius a Lapide, Grotius e outros; (já Crisóstomo, Oecumenius, Teofilato, Pelágio).

Em ἐγείρειν (ver comentários críticos) comp. γ . , δῖνας , Plat. *Theaet* . p. 149 C e passagens semelhantes.

## Testamento Grego do Expositor

Php 1: 16-17 . Uma massa esmagadora de autoridade é a favor da transposição desses versículos como acima (veja nota crítica). *TR.* é simplesmente uma emenda baseada na ordem em Php 1:15 .

## Bíblia de Cambridge para escolas e faculdades

**16** *Aquele que prega Cristo* , etc.)

Há boas evidências críticas para a leitura de **Filipenses 1: 16-17**, na ordem oposta à do AV Render, com RV. **Aquele** faz amor, sabendo que estou pronto para a defesa. do evangelho; mas o outro proclama Cristo da facção , etc. É possível traduzir, com Bp Ellicott, " *aqueles que são (homens) de amor o* fazem, etc., *mas aqueles que são (homens) de facção* , etc." Mas isso coloca certa pressão sobre o grego. e

não é *exigido* pelo contexto.

*pregar* ] Melhor, com RV, **proclamar** ; não é o mesmo verbo que foi traduzido como “pregar” logo acima. É uma palavra de força um pouco maior.

*contenção* ] Melhor, **facção** , ou melhor , **facciosidade**, **partidarismo** . A palavra grega significa primeiro, "trabalhar por conta"; passa daí, por uso, a referências políticas especiais, denotando entrevistas coletivas ou outros trabalhos de partes interessadas; e, finalmente, emerge no significado atual. É



usado de maneira semelhante em Romanos 2: 8 ; 2 Coríntios 12:20 ; Gálatas 5:20 ; abaixo, Php 2: 3 (ver nota); Tiago 3:14 ; Tiago 3:16 .

*sinceramente* ] **puramente** .

*adicionar aflição aos meus laços* ]

Então, o texto recebido. Mas uma leitura melhor dá **para levantar** . O RV fornece uma boa paráfrase; **pensando em criar aflição para mim em meus laços** . Então Alford. - Lightfoot sugere a paráfrase, “pensando em *fazer minhas correntes me* arrepiarem”, a palavra traduzida por “aflição”

significa literalmente “ *esfregar* ” ou “ *pressão* ”. (A Vulgata aqui tem *pressura* , uma palavra que carrega facilmente, no entanto , um significado não-físico.) Mas a sugestão parece-nos não totalmente provável.

Como as pessoas em questão esperavam "criar problemas" para o apóstolo preso? Impedindo o acesso de investigadores ou convertidos a ele, incapaz de ir atrás deles. Colegas leais teriam feito questão de colocar seus ouvintes sob a influência pessoal do grande Mensageiro de Cristo, e também em uma

conexão de ordem com ele. Todo exemplo em que o oposto era feito era apropriado para tentar severamente o espírito de São Paulo; afligi-lo em e através de sua posição de restrição.

## Gnomen de Bengel

Php 1:16 . [9] Ἐξ ἐπιθείας , *da contensão* ) Construído com a *pregação*. - οὐχ ἄγνως , *não sinceramente* ) não com uma intenção pura ou sem um fermento judeu; comp. **Gálatas 6: 12-13** . Eles falaram e relataram o que Paulo ensinou: ou eles não acreditaram neles mesmos, ou não confessaram



que o fizeram. Os boatos, relatos e pregações gerais, são úteis para despertar a atenção de muitos e não requerem grande habilidade [ *ικανότητα* ] naqueles que pregam, o que é necessário, e exige pureza de *espírito e doutrina* em uma aplicação mais próxima; como, por exemplo, entre os gálatas; comp. *Gálatas 1: 7* , etc. - *οἰόμενοι* , *pensando* ) Eles pensaram que os gentios, quando observassem o aumento do Evangelho, ficariam indignados com Paulo em particular; mas os esforços de seus oponentes não tiveram

sucesso com eles, nem Paulo considerou isso uma *aflição*, portanto, diz ele, *pensando*. - θλίψιν, *aflição*) mesmo acompanhada do perigo de morte. uma *aflição*: eles estavam adicionando aflição aos aflitos.

[9] O germe. Vers. coloca o versículo 17 antes desta cláusula do dia 16, seguindo o marg. do 2º ed. em vez do Ed maior - EB

ABD ( Δ ) G Vulg. coloque οἱ μὲν ἐξ ἀγάπης - κεῖμαι antes de δι' ἐξ ἐξ ἐριθ .— μου . O Rec. A ordem dos textos não é suportada por nenhuma das autoridades mais antigas, exceto a mais recente

Syr.—ED.

## Comentários do púlpito

Versículos 16, 17. - Esses dois versículos devem mudar de lugar de acordo com a leitura dos melhores manuscritos. As cláusulas são invertidas pelo quiasma da figura. **Mas o outro do amor** ; leia, como RV, **aquele que faz amor**. Isso é melhor do que a outra interpretação possível: "aqueles que são apaixonados **fazem isso**". **Sabendo que estou pronto para a defesa do evangelho** .  
.Εἶμαι . Estou estabelecido ou nomeado, como em 1

**Tessalonicenses 2:2** : não como



essalonicenses 2: 3 ; não, como alguns entendem, eu estou na prisão. Eles pregam a Cristo por amor - amor por Cristo e amor por Paulo por causa de Cristo. O único prega a Cristo de contenda; leia e traduza, como RV, **mas o outro proclama Cristo da facção** ; talvez sim, **anuncie** ( καταγγέλλουσιν ); traga notícias de Cristo; e que eles fazem por fatalidade. Ἐπιθεία , derivado de ἔριθος , um empregado contratado, significa trabalho contratado, e é comumente usado por colportores contratados, no sentido de factiousness, espírito de festa. É considerado por São

de resta. É considerado por São Paulo em [Gálatas 5:20](#) entre as obras da carne, e também é condenado em [Romanos 2: 8](#) . Não sinceramente, supondo acrescentar aflição aos meus laços ; pelo contrário, como RV (lendo com os melhores manuscritos ἐγείρειν ), **pensando em criar aflição para mim em meus laços.** Seus motivos não eram puros; eles queriam fazer com que São Paulo sentisse o desamparo da prisão e aumentar sua aflição opondo-se a suas doutrinas e formando um partido que insistia na observância da lei cerimonial. O bispo Lightfoot

traduz θλίψιν ἐγείρειν "para fazer minhas correntes me atrapalharem".

## Estudos da Palavra de Vincent

Aquele que prega Cristo de contenda

A ordem de [Filipenses 1:16](#) , [Filipenses 1:17](#) , é revertida nos melhores textos. De contenções (ἐξ ἐριθείας). Veja em conflito, [Tiago 3:14](#) . Rev., melhor, facção. Comparar Chaucer:

"Para minha entente não é senão para ganhar



E nada para correção de sinne "

"Pardonere's Tale", 12337-8.

Atenciosamente (ἀγνῶς)

Puramente, com motivos não misturados. O adjetivo ἀγνός significa puro, no sentido de castidade, livre da mistura do mal, e é aplicado uma vez a Deus, [1 João 3: 3](#) . Veja em [Atos 26:10](#) , nota de rodapé. Não sinceramente é explicado com pretensão, [Filipenses 1:18](#) .

Para adicionar aflição (θλίψιν ἐπιφέρειν)

Lit .: para levar a aflição. Mas a leitura correta é τογείρειν para levantar, como Rev .: despertar ou provocar aflição. A frase é impressionante à luz do significado original de θλίψις, a saber, pressão. Eles fariam seus laços pressionarem com mais força e o irritariam. Veja em [Mateus 13:21](#) .

## Ligações

[Filipenses 1:16 Interlinear](#)

[Filipenses 1:16 Francês](#)

[Filipenses 1:16 NVI](#)

[Filipenses 1:16 Multilíngue](#)

[Filipenses 1:16 Espanhol](#)

Filipenses 1:16 Chinês

Filipenses 1:16 Chinês

Filipenses 1:16 Chinês

Filipenses 1:16 Paralelo

Filipenses 1:16 Biblia Paralela

Filipenses 1:16 Chinês

Filipenses 1:16 Francês

Filipenses 1:16 Alemão

Bible Hub



$\alpha$	$\beta$	$\gamma$	$\delta$	$\epsilon$	$\zeta$	$\eta$	$\theta$	$\iota$	$\kappa$	$\lambda$	$\mu$	$\nu$	$\xi$	$\omicron$	$\pi$	$\rho$	$\sigma$	$\tau$	$\upsilon$	$\phi$	$\chi$	$\psi$	$\omega$	$\Omega$	$\Theta$	$\Phi$	$\Psi$	$\Sigma$	$\Pi$	$\Lambda$	$\Gamma$	$\Delta$	$\Upsilon$	$\Xi$	$\O$	$\E$	$\L$	$\T$	$\F$	$\H$	$\B$	$\P$	$\Q$	$\R$	$\S$	$\A$	$\C$	$\D$	$\G$	$\I$	$\J$	$\K$	$\M$	$\N$	$\U$	$\V$	$\W$	$\X$	$\Y$	$\Z$																																							
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199
200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299
300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399
400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499
500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599
600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699
700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799
800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899
900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999
1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099
1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199
1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299
1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399
1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423																																																																												

**Hub da Bíblia: pesquise, leia, estude a Bíblia em  
vários idiomas.**

**Sobre nós | Fale Conosco | Política de Privacidade |  
Termos de uso | Kit de mídia**

**© 2004 - 2020 por Bible Hub**







